

**Cérémonie de remise de décoration médaille de la défense nationale
échelon bronze au Professeur Harano**

(Hiroshima, lundi 3 juillet 2023)

Discours de l'attaché de défense

Monsieur le Consul général,
Monsieur le consul honoraire,
Professeur,
Mesdames et Messieurs,
Chers amis,

Nous sommes réunis aujourd'hui pour paver d'une nouvelle pierre le chemin de la relation de défense franco-japonaise. Ce chemin est déjà long, amorcé dès la fin du shogunat. Sa construction s'est accélérée sous l'ère Meiji. Elle a connu un coup d'arrêt, certes, dans une période mondiale de chaos, pour reprendre de plus belle, amenant à la conclusion d'un partenariat d'exception en 2014 et au développement, sans précédent, de la coopération militaire en cette année 2023.

Ce chemin se construit d'abord par des actions. Les plus visibles ne sont pas toujours les plus utiles. Les plus discrètes, apportent en revanche un ancrage profond, qui transcende les générations et les modes, les gouvernements et les crises. C'est ce type d'actions que nous célébrons ensemble aujourd'hui, autour de vous, Professeur Harano, à qui j'aurai l'honneur, dans quelques instants, de remettre solennellement une marque de la profonde reconnaissance de la France.

Mais avant cela je souhaiterais revenir sur cette année 2023 marquée par un contexte mondial préoccupant. L'agression russe en Ukraine a ramené le spectre de la guerre en Europe. Des milliers de morts de part et d'autre

pour quoi au juste ? Cette guerre est absurde et la Russie doit subir une défaite stratégique pour ne pas encourager d'autres puissances à se comporter comme elle. De ce côté du globe, le Japon fait face à un environnement sécuritaire qui est le plus tendu depuis la fin de la Seconde guerre mondiale. La France exprime régulièrement sa solidarité stratégique avec le Japon, de façon très concrète, tout particulièrement en 2023, comme je l'ai annoncé au début de mon propos. De nombreuses « premières » ont en effet été réalisées cette année en matière de coopération militaire.

Pour la Marine, une frégate japonaise – la frégate Suzutsuki - a été intégrée à l'escorte du groupe aéronaval *Charles de Gaulle* – le porte-avions *Charles de Gaulle* - en janvier dans le nord-ouest de l'océan Indien. La frégate multi-missions à capacité de défense aérienne renforcée *Lorraine* a conduit début juin un entraînement à la mer avec un sous-marin japonais de nouvelle génération ainsi qu'un exercice de lutte antiaérienne avec des avions de chasse F-2 de la Force aérienne d'autodéfense. Elle a par la suite été intégrée au groupe aéronaval américain *USS Ronald Reagan* pour participer à un exercice conjoint avec les Etats-Unis, le Canada et le Japon.

De plus, la frégate *Lorraine* a précédemment fait escale à Tokyo, du 30 mai au 5 juin. 2 vice-ministres de la défense et une vice-ministre des affaires étrangères se sont rendus à bord. De nombreuses autorités militaires et politico-militaires ont pu visiter ce fleuron de la Marine nationale, qui s'était illustré un mois plus tôt au Soudan, en entrant en premier à Port-Soudan, sous la menace du feu qu'aucune autre nation n'avait voulu affronter. La *Lorraine* a rempli sa mission humanitaire et évacué près de 400 représentants des Nations unies et leurs familles, dont près de cent enfants, vers Djeddah en Arabie saoudite.

Pour l'Armée de l'air et de l'espace, 2 RAFALE, 1 avion ravitailleur A330 MRTT et 1 avion de transport stratégique A400M seront déployés au Japon

du 26 au 29 juillet, dans le cadre de la mission PEGASE dans le Pacifique. Le chef d'état-major de l'armée de l'Air et de l'Espace, le général d'armée aérienne Stéphane Mille, fera le déplacement au Japon à cette occasion. Ce déploiement intervient après les escales récentes de la frégate de surveillance Prairial, venue de Tahiti, et de la frégate multi-missions Lorraine, dont je viens de parler, venue de Toulon, en France métropolitaine. Le déploiement PEGASE revêt une forte dimension politique, stratégique et mémorielle, compte tenu du lien historique entre la France et le Japon dans le domaine de l'aéronautique.

En effet, souvenons-nous que le premier pilote japonais, Tokugawa Yoshitoshi, a été formé en France et a effectué le vol inaugural de l'histoire aéronautique japonaise, le 19 décembre 1910, aux commandes d'un avion français « Henri-Farman ». Rappelons-nous aussi que le colonel Jacques-Paul Faure a été nommé par le gouvernement français, le 25 août 1918, « chef de la Mission Militaire Française de l'Aéronautique au Japon » et a été chargé par le gouvernement de ce pays d'organiser l'aéronautique dans son armée, dans le cadre d'un accord d'Etat à Etat avec la France.

Pour l'Armée de Terre, le premier exercice bilatéral se tiendra en septembre en Nouvelle-Calédonie, ce territoire français situé dans le Pacifique Sud. La Force terrestre d'autodéfense déploiera – pour la première fois en France – une section d'infanterie avec ses appuis, soit 50 hommes. Cet exercice de combat tactique est dénommé « Brunet – Takamori » du nom de deux héros, l'un Français, l'autre Japonais, de la guerre de Boshin. Jules Brunet est le vrai dernier samouraï. Au risque de vous décevoir ce n'est pas Tom Cruise, ce qui n'enlève rien à la qualité de son film.

Vous le voyez, la dimension mémorielle est toujours très présente dans notre relation bilatérale de défense contemporaine. Quoiqu'il en soit, il est temps de revenir à ce qui nous rassemble aujourd'hui, justement autour de la Mémoire et du respect, autour de l'action, devrais-je dire l'œuvre, du Professeur Harano.

Professeur, je suis honoré d'être le porte-parole de ce message de la France aujourd'hui. Son Excellence Monsieur l'Ambassadeur est empêché par d'autres obligations, mais il m'a chargé de vous transmettre ses pensées les plus reconnaissantes pour votre action.

Spécialiste de littérature française médiévale et professeur de français à l'université d'Hiroshima depuis 1983, vous avez été, Professeur, un puissant relais d'influence et de rayonnement de la culture française, dans le Chugoku et, plus généralement, au Japon.

Depuis une vingtaine d'années, en étroite collaboration avec le Souvenir français, vous vous êtes personnellement investi, à titre bénévole, pour conserver intact le monument aux morts français d'Hiroshima et ainsi honorer le devoir de mémoire. Vous avez également entrepris des recherches et publié une dizaine d'articles sur l'histoire de l'évacuation à Hiroshima des soldats et marins français du corps expéditionnaire qui ont été blessés ou sont tombés malades, en Chine, en 1900, au moment de l'Insurrection des Boxers. Que de temps passé dans les bibliothèques japonaises ! Mais votre engagement ne s'est pas arrêté là. Vous vous êtes aussi rendu en France entre 2003 et 2011 et avez retrouvé les descendants des sept soldats et marins français inhumés à Hiroshima.

Votre contribution au maintien de la mémoire militaire de la France est de premier ordre. Et la France voit en vous un exemple auprès du gouvernement japonais et des associations mémorielles japonaises.

Professeur Harano, je vais vous demander de vous approcher. Pour manifester la reconnaissance de la France à la générosité de votre action, Professeur Noboru Harano, au nom du Ministre des Armées, nous vous décernons la médaille de la défense nationale, échelon « bronze », avec agrafe « défense ».

Félicitations !